



#### **SDG 13.3.5**

#### **Environmental education collaborate with NGOs**

The University of Sharjah collaborates with the Emirates Environmental Group, a nationally recognized environmental NGO, through a formal Memorandum of Understanding that establishes joint work in areas of shared environmental interest. This agreement provides a structured framework for cooperation supporting educational, scientific, and community-oriented environmental activities.

The MoU outlines wide-ranging areas of collaboration that strengthen the University's participation in environmental and climate-related initiatives. These include the establishment of an effective partnership to serve the community, the organization of joint conferences, scientific forums, and specialized environmental events, and cooperation in supervising selected student projects and graduate research in fields defined by the Group. The agreement also specifies the identification of environmental areas of mutual interest, with the University supporting related research and studies that serve development needs.

The collaboration further includes joint efforts in the marketing and promotion of environmental programs and campaigns, with EEG accessing University student and graduate databases to support participation. The University in turn supports the promotion of the Group's campaigns, programs, and activities. The MoU also provides for the inclusion of university representatives in relevant committees formed under the agreement, and creates opportunities for qualified students and graduates to work alongside EEG teams in areas of shared environmental relevance. Both parties additionally commit to the exchange of technical expertise and the training of personnel to support environmental education and community engagement.

Through these activities, the University of Sharjah maintains an active partnership with the Emirates Environmental Group that enhances environmental education, supports awareness efforts, and contributes to community engagement connected to climate-related adaptation themes.







# مذكرة تفاهم

بين جامعة الشارقة و مجموعة عمل الإمارات للبيئة

بشأن التعاون المشترك وتبادل المعرفة والخبرات وتأسيس شراكة دائمة تساهم في رفع الوعي المجتمعي في مجالات البيئة وتحقيق التنمية المستدامة

1

0





# مذكرة تفاهم

تم إبرام مذكرة التفاهم هذه في يوم الثلاثاء المو افق 13 / أكتوبر/ 2020 وذلك بين كل من:

- السادة / جامعة الشارقة إمارة الشارقة ص.ب 27272 الشارقة، ت 0097165585000 ، بريد إلكتروني : info@sharjah.ac.ae
  ويمثلها في توقيع هذه المذكرة سعادة د. صلاح طاهر الحاج بصفته نائب مدير الجامعة لشؤون المجتمع ، ويشار إلها في هذه المذكرة ب (الطرف الأول)
- السادة/ مجموعة عمل الإمارات للبيئة جميرا 1 ص.ب 7013 دبي ، ت 0097143448622 .
  بريد إلكتروني : eeg@emirates.net.ae .
  ويمثلها في توقيع هذه المذكرة سعادة حبيبة المرعشي بصفتها رئيسة مجموعة عمل الامارات للبيئة ،
  ويشار إلها في هذه المذكرة ب (الطرف الثاني)

#### تمهید:

لما كان الطرف الاول هو مؤسسة تعليمية ومنظومة رائدة في مجال التعليم العالي والبحث العلمي في الدولة وفي منطقة الشرق الأوسط تعمل على توفير بيئة علمية قادرة على إرساء تقاليد راسخة للبحث العلمي في مختلف حقول المعرفة، وأداء دور رئيس في تطوير المجتمع المحلي وتوفير مختلف الخدمات التأهيلية بوصفه بيت خبرة يساهم في تدريب وتطوير الأفراد في شتى المجالات، وأيضاً من خلال تشكيل شراكة دائمة مع الجهات الراعية لنشاطات وبرامج الجامعة والجهات المانحة لطلبتها لتحقيق الفائدة القصوى من تلك المبادرات لصالح المستهدفين والمستفيدين منها.

ولما كان الطرف الثاني مجموعة عمل بيئية غير ربحية، تسعى لتزويد قادة المستقبل و بناة الغد من الشباب بالخبرة العملية اللازمة في سوق العمل، حيث تمكنهم من تطبيق المعرفة المكتسبة من خلال الدراسة على ارض الواقع. تقدر المجموعة مفهوم التدريب و تنظر إليه كتجربة تعليمية ممتازة للطلبة. وتقوم بتوفيق مهارات الطالب مع متطلبات المؤسسة و تعزز مهارات المتدرب و بالتالي تضمن أفضل ملاءمة.





وبناء على رغبة مشتركة بين الطرفين في وضع أطر للتعاون المشترك فيما بينهما وفق نظام مؤسسي متقدم وفاعل بما يكفل نجاح هذه العلاقة وتطويرها بشكل مستمر لخدمة كافة شرائح المجتمع فقد تم الإتفاق على هذه المذكرة في إمارة الشارقة يوم الثلاثاء الموافق 13 / أكتوبر / 2020م، حيث اتفق الطرفان على بنود المذكرة المحددة بالمواد التالية:

#### مادة (1):

يعتبر التمهيد السابق جزء لا يتجزأ من هذه المذكرة ويقرأ مع بنودها.

## مادة (2) أهداف مذكرة التفاهم:

تهدف المذكرة إلى تعزيز التعاون المشترك بين الطرفين في المجالات التالية:

- 1. بناء علاقات شراكة فعالة بين الطرفين لخدمة المجتمع ودعم الجهود التعليمية والبحثية.
- 2. يتعاون الطرفان في تنظيم المؤتمرات والمنتديات العلمية في أفضل وأحدث الممارسات العالمية في المجالات ذات الاهتمام المشترك.
- 3. يعمل الطرف الاول على توجيه بعض مشاريع وأبحاث الخريجين وطلبة الدراسات العليا للمجالات المهنية والتقنية التي يوصي بها الطرف الثاني.
- 4. يحدد الطرف الثاني المجالات البحثية ذات الإهتمام التي تخدم نشاطه ، ويدعم من خلالها طلبة الدراسات العليا والباحثين لدى الطرف الأول بإجراء الأبحاث والدراسات المتعلقة بها وتبنيها لصالح أعماله وخططه التنموية.
- 5. يعمل الطرف الثاني على التسويق والترويج لأنشطته وبرامجه من خلال قواعد بيانات الطلبة والخريجين المتوفرة لدى الطرف الاول.
- 6. يدعم الطرف الأول الطرف الثاني في الترويج للحملات و الأنشطة و البرامج التي يقدمها الطرف الثاني.
  - 7. سيقوم الطرف الثاني بوضع شعار الطرف الأول كجهه مساندة.
  - 8. إتاحة الفرصة أمام المتميزين من الخريجين ضمن تخصصات محددة للعمل في المجموعة.
  - 9. يتعاون الطرفان في تدريب الكوادر الفنية وتبادل الخبرات في المجالات ذات الاهتمام المشترك.

6

CP





- 9. يلتزم الطرف الثاني ب الاستفادة من طلبة الطرف الأول كمتدربين أو متطوعين في حال الحاجة لتطوعين في برامج أو فعاليات أو مشاريع الطرف الثاني وفقا للإمكانيات والتخصصات المتاحة.
- 10. يتعاون الطرفان في تبادل ونشر البحوث والدراسات العلمية والاستشارات الخاصة في المجالات ذات العلاقة والإهتمام المشترك.
  - 11. التعاون في أي نشاطات أخرى يتفق علها الطرفان في المستقبل.

## مادة (3) شخصية الطرفين وعلاماتهما التجارية:

يحتفظ كل طرف بشخصيته الاعتبارية والقانونية واستقلاليته المالية وحقوق استعمال علاماته التجارية في جميع أنشطته دون استعمالها من الطرف الآخر إلا بموافقته خطياً.

#### مادة (4) حل الخلافات:

يوافق الطرفان على حل أية اختلافات في وجهات النظر أو وسائل تنفيذ بنود هذه المذكرة بالطرق الودية بما يحقق استمراربة التعاون المشترك.

## مادة (5) تعديل المذكرة:

لا يجوز تعديل هذه المذكرة أو أي بند من بنودها إلا بموافقة الطرفين ويتم ذلك كتابة ليصبح جزء لا يتجزأ من هذه المذكرة ويسري التعديل من تاريخ اعتماده من قبل الطرفين.

## مادة (6) سريان المذكرة:

يبدأ العمل بهذه المذكرة اعتباراً من تاريخ توقيعها من الطرفين، وتسري لمدة ثلاث سنوات ميلادية، ويُجدد العمل بها تلقائياً لمدة أو لمدد مماثلة بنفس الشروط والأحكام المعمول بها بالمذكرة، أو بخلاف ذلك بناءً على اتفاق الطرفين.

UF





## مادة (7) السرية:

لا يجوز الإفصاح عن المعلومات التي يتم الحصول عليها بموجب هذه المذكرة إلى الغير بدون الموافقة المسبقة من الطرف الآخر.

#### مادة (8) الاستشارة:

للطرفين حق التشاور فيما بينهما بخصوص أي طلب مقترح، أو إجراء التعديل في أي من بنود هذه المذكرة في حال حدوث تغيير أساسي في القوانين والممارسات وأوضاع الطرفين المؤسسية وذلك على نحو مؤثر على نفاذ هذه المذكرة.

## مادة (9) النسخ:

حررت هذه المذكرة من نسختين أصليتين ، احتفظ كل طرف بنسخة منها للعمل بموجها.

إثباتاً لذلك فقد وقع الطرفان على هذه المذكرة في إمارة الشارقة يوم الثلاثاء الموافق 13/ أكتوبر/2020م كما هو مبين أدناه:

## الطرف الأول

سعادة د. صلاح طاهر الحاج نائب مدير الجامعة لشؤون المجتمع

# الطرف الثاني

سعادة حبيبة المرعشي رئيسة مجموعة عمل الامارات للبيئة

